



Professional HEAVY DUTY
GKH 18V-50

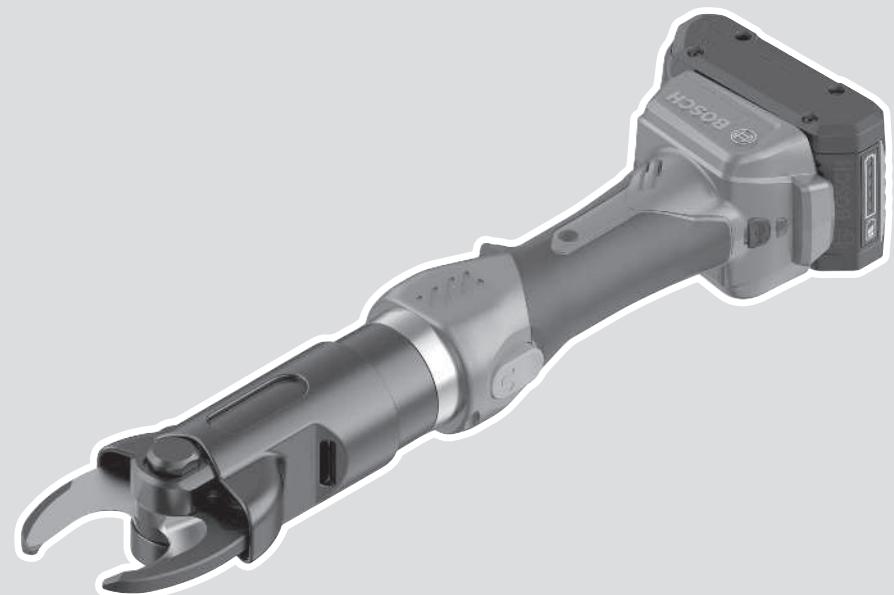
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 9DP (2025.09) T / 15



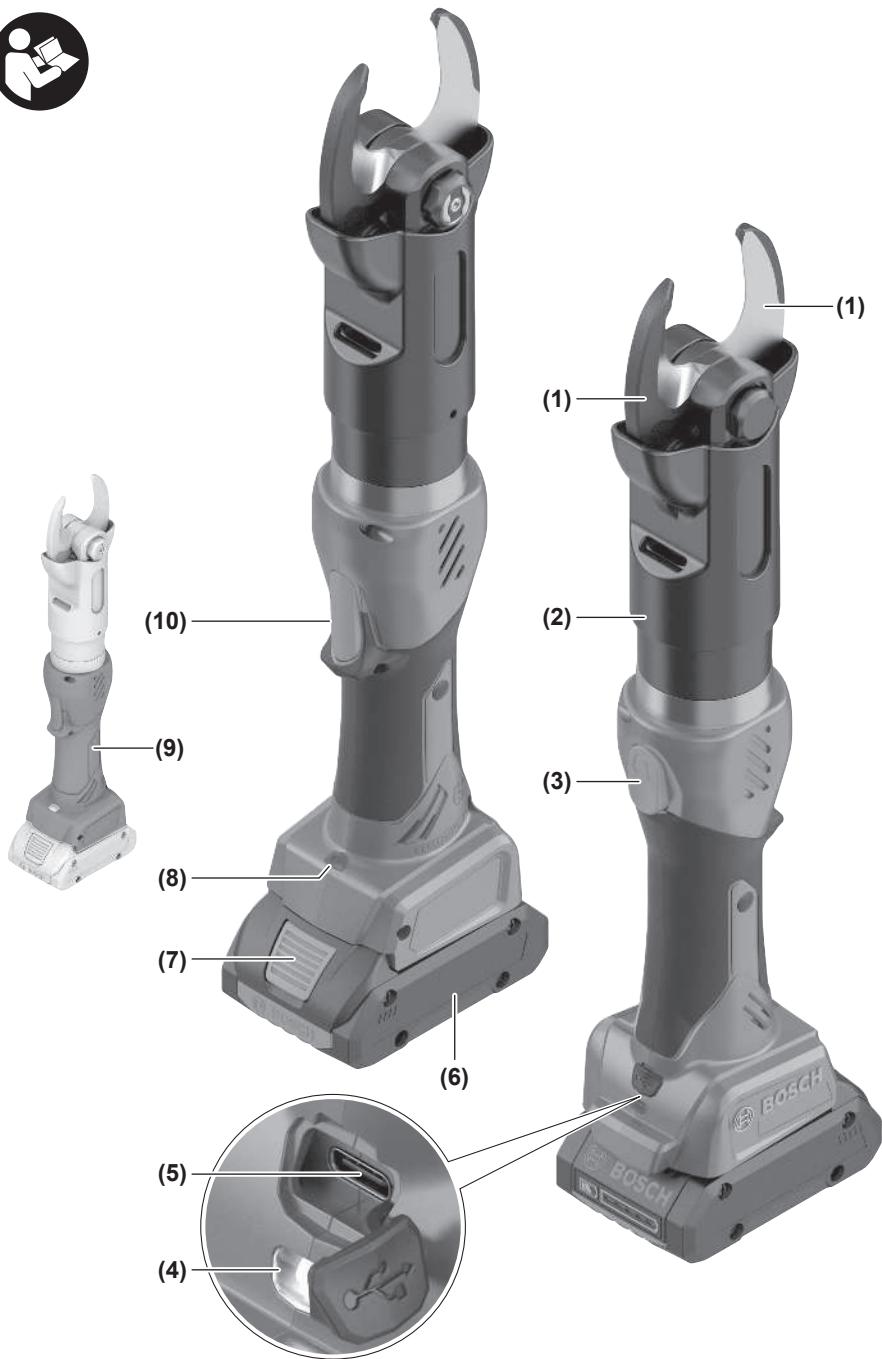
1 609 92A 9DP



ar دليل التشغيل الأصلي







إرشادات الأمان

الإرشادات العامة للأمان بالعدد الكهربائي

- ◀ الكهربائية بينما لمفتاح على وضع التشغيل، قد يؤدي إلى وقوع المواد.
- ◀ انزع أداة الضبط أو مفتاح الربط قبل تشغيل العدة الكهربائية. قد تؤدي الأداة أو المفتاح المتواجد في جزء دوار من الجهاز إلى الإصابة بجروح.
- ◀ تجنب أوضاع الجسم غير الطبيعية. قف بأمان وحافظ على توازنك دائماً. سيسعى لك ذلك بالتحكم في الجهاز بشكل أفضل في المواقف الغير متوقعة.
- ◀ قم بارتداء ثياب مناسبة. لا ترتد الثياب الفضفاضة أو الملابس. احرص على إبقاء الشعر والملابس بعيداً عن الأجزاء المتموّكة. قد تتشابك الثياب الفضفاضة والملابس والشعر الطويل بالأجزاء المتموّكة.
- ◀ إن جاز تركيب تجهيزات شفط وتجميع الغبار، فتأكد من أنها موصولة وبأنه يتم استخدامها بشكل سليم. قد يقلل استخدام تجهيزات لشفط الغبار من المخاطر الناتجة عن الغبار.
- ◀ لا تستخدم العدة الكهربائية بلا مبالاة وتجاهل قواعد الأمان الخاصة بها نتيجة لتعودك على استخدام العدة الكهربائية وكثرة استخدامها. فقد يتسبّب الاستخدام دون حرص في حدوث إصابة بالغة تحدث في أجزاء من الثانية.
- ◀ حسن معاملة واستخدام العدد الكهربائي
 - ◀ لا تفطر بتدميل الجهاز. استخدم لتنفيذ أشغالك العدة الكهربائية المخصصة لذلك.
 - ◀ إنك تعمل بشكل أفضل وأكثرأماناً بوساطة العدة الكهربائية الملامنة في مجال الأداء المذكور.
 - ◀ لا تستخدم العدة الكهربائية إن كان مفتاح تشغيلها تالفاً. العدة الكهربائية التي لم يعد من الممكن التحكم بها عن طريق مفتاح التشغيل والإطفاء، تعتبر خطيرة ويجب أن يتم إصلاحها.
 - ◀ اسحب القابس من المقابس وأخلع المركم، إذا كان قابلاً للخلع، قبل ضبط الجهاز وقبل استبدال الملحقات أو قبل تغرين الجهاز. تمنع هذه الإجراءات وقائية تشنّف العدة الكهربائية بشكل غير مقصود.
 - ◀ احتفظ بالعدد الكهربائية التي لا يتم استخدامها بعيداً عن متناول الأطفال. لا تسمح باستخدام العدة الكهربائية لمن لا خبرة له بها أو لمن لم يقرأ تلك التعليمات. العدد الكهربائي خطير إن تم استخدامها من قبل أشخاص دون خبرة.
 - ◀ اعتن بالعدة الكهربائية والملحقات بشكل جيد. تأكد أن أجزاء الجهاز المتموّكة مركبة بشكل سليم وغير مsusceptible عن الحركة، وتتحقق ما إن كانت هناك أجزاء مكسورة أو في حالة تؤثر على سلامة أداء العدة الكهربائية. ينبغي إصلاح هذه الأجزاء، التالفة قبل إعادة تشغيل الجهاز. الكثير من المواد مصدرها العدد الكهربائي التي تم صيانتها بشكل ردي.
 - ◀ احرص على إبقاء عدد القطع نظيفة واحدة. إن عدد القطع ذات حواط القطع المادة التي تم

◀ اطلع على كافة تحذيرات الأمان والتعليمات والمصور والمواصفات المرفقة بالعدة الكهربائية. عدم اتباع التعليمات الواردة أدناه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية، إلى نشوب حريق وأو الإصابة بجروح خطيرة.

◀ احتفظ بجميع الملحقات التحذيرية والتعليمات للمستقبل.

◀ يقصد بمصطلح «العدة الكهربائية» المستخدم في الملحقات التحذيرية، العدد الكهربائي الموصولة بالشبكة الكهربائية (بواسطة كابل الشبكة الكهربائية) وأيضاً العدد الكهربائي المزود بمركم (دون كابل الشبكة الكهربائية).

الأمان بمكان الشغل

◀ حافظ على نظافة مكان شغلك وإضاـته بشكل جيد. الفوضى في مكان الشغل ونطاقات العمل غير المضطـدة قد تؤدي إلى وقوع المـواد.

◀ لا تشغـل بالعدة الكهربـائية في نطاق معرض لخطر الانفجـار مثل الأماكن التي تتوفر فيه السـوالـن أو الـغازـات أو الـغـيرـةـ القـابلـةـ للـاشـتعـالـ، العـدـدـ الـكـهـرـبـائـيـ تـولـدـ شـرـراـ قدـ يـتـطاـبـيـ،ـ فـيـشـعـلـ الـأـغـرـبـةـ وـالـأـبـخـرـةـ.

◀ حافظ على بقاء الأطفال وغيرهم من الأشخاص بعيداً عنـما تـسـعـمـلـ العـدـةـ الـكـهـرـبـائـيـ.ـ تـشـتـتـتـ الـانتـهـاءـ قدـ يـتـسـبـبـ فيـ فقدـانـ السـيـطـرـةـ علىـ الـجـهاـزـ.

الأمان الكهربائي

◀ أبعد العدة الكهربائية عن الأمطار أو الرطوبة. يزداد خطر الصدمات الكهربائية إن تسرب الماء إلى داخل العدة الكهربائية.

أمان الأشخاص

◀ كن بقـطاـ وـانتـهـيـ إلىـ ماـ تـفـعـلـهـ وـاستـخدـمـ العـدـةـ الـكـهـرـبـائـيـ بـتـعـقـلـ.ـ لـتـسـتـخدـمـ عـدـةـ كـهـرـبـائـيـ عـنـدـمـ تـكـونـ مـتـعـبـاـ أوـعـنـدـمـ تـكـونـ تـحـتـ تـأـثـيرـ المـفـدـرـاتـ أوـ الـكـحـولـ أوـ الـأـدـوـيـةـ.ـ عـدـمـ اـتـتـبـاعـ الـحـلـةـ وـاحـدـةـ عـنـدـ اـسـتـخدـمـ العـدـةـ الـكـهـرـبـائـيـ قـدـ يـؤـدـيـ إلىـ إـصـابـاتـ خطـيرـةـ.

◀ قـمـ لـاـرـتـاءـ تـجـهـيزـاتـ الـمـمـاـيـةـ الشـخـصـيـةـ وـارـتـدـ دـائـماـ نـظـارـاتـ وـاقـيـةـ.ـ يـدـ اـرـدـاءـ تـجـهـيزـاتـ الـمـمـاـيـةـ الشـخـصـيـةـ،ـ كـقـنـاعـ الـوـقـاـيـةـ منـ الغـيـارـ وـاحـدـيـةـ الـأـمـانـ الـوـاقـيـةـ منـ الـإـنـزـلـاقـ وـالـفـوـزـ أوـ وـاقـيـةـ الـأـذـنـينـ،ـ حـسـبـ ظـرـوفـ اـسـتـعـمـالـ العـدـةـ الـكـهـرـبـائـيـ،ـ منـ خـطـرـ الإـصـابـاتـ بـجـروحـ.

◀ تـجـنبـ الشـغـيلـ بـشـكـلـ غـيرـ مـقـصـودـ.ـ تـأـكـدـ مـنـ كـوـنـ العـدـةـ الـكـهـرـبـائـيـ طـفـافـةـ قـبـلـ تـوصـيـلـهاـ بـالـتـيـارـ الـكـهـرـبـائـيـ وـأـوـ بـالـمرـكـمـ،ـ وـقـبـلـ رـفـعـهاـ أوـ حـلـمـلـهاـ.ـ إـنـ كـنـتـ تـضـعـيـ إـصـبـعـكـ عـلـىـ مـفـتـاحـ آـثـنـاءـ حـمـلـ الـعـدـةـ الـكـهـرـبـائـيـ أوـ إـنـ وـصـلـتـ الـجـهاـزـ بـالـشـبـكـةـ

إرشادات السلامة لقواطع الكابلات الهيدروليكيّة العاملة بمركم تحذير!



احرص على ارتداء نظارات واقية.



لا تدخل يدك أبداً في نطاق عمل رأس العడة، ما لم تتمكن توقفها بشكل آمن. لا يمكن ضمان التوقف الآمن للعدة الكهربائية إلا عندما يكون رأس الأداة مفتوح بالكامل وتم إخراج المركم من العدة.



إن استخدام العدة الكهربائية لا يجوز أن يتم إلا من قبل أشخاص متخصصين ومدربين تزيد أعمارهم عن 16 سنة. وهذا يقلل من المفاطر التي يتعرض لها الأشخاص.

لا يجوز استخدام العدة الكهربائية إلا بواسطة شخص واحد فقط. قم بتوجيه تعليمات للأشخاص الآخرين بمنطقة الخطر الخاصة بالعدة الكهربائية. وهذا يقلل من المفاطر التي يتعرض لها الأشخاص.

قم بتشغيل العدة الكهربائية فقط عند ما يكون رأس العدة مرئياً ويمكنك التأكيد من عدم وجود أجزاء الجسم في نطاق الخطر. وبذلك تتجنب الموارد.

قم بإيقاف تشغيل العدة الكهربائية عن طريق تحرير زر التشغيل/إيقاف التشغيل إذا كان هناك خطر على الأشخاص أو الماكينة أثناء التشغيل.

امسك العدة الكهربائية من أسطع المسك المعزولة عند القيام بأعمال قد يتطلب عليها ملامسة ملحق القطع لأسلاك كهربائية غير ظاهرة. ملامسة ملحق القطع لسلك «مكهرب» قد يتسبب في مرور التيار في الأجزاء المعدنية من العدة وجعلها «مكهربة» مما قد يصيب المشغل بصدمة كهربائية.

بفضل وسيلة الإرجاع الميكانيكي يمكنك إرجاع العدة الكهربائية في حالات الطوارئ، وقبل إجراء أعمال على العدة الكهربائية إلى الوضع الأصلي. قيل ووضع العدة الكهربائية جانباً أو في نهاية العمل، قم بإيقاف تشغيلها وإزالة القطع عنها. اضغط على زر الإرجاع لإزالة الضغط عن العدة الكهربائية.

قم بتشغيل العدة الكهربائية بدوبياً فقط. يطب أن يطون زر التشغيل والإيقاف وزر الإرجاع في المتناول حتى يمكن الضغط عليهم في حالة الطوارئ.

لا يُسمح بتشغيل العدة الكهربائية من قاعدة ثابتة. يجب عدم وضعها على الأرض للاستخدام أو شتيتها في تجهيزه قمط. قبل بدء العمل، تأكد من عدم وجود أي أجزاء يسري بها جهد كهربائي في نطاق العمل. اتخذ التدابير الوقائية المناسبة إذا كانت هناك

صيانتها بعناية تتكلب بشكل أقل ويمكن توجيهها بشكل أيسر.

استخدم العدد الكهربائي والتابع وريش الشغل إلخ. وفقاً لهذه التعليمات. تراعي أثناً ذلك ظروف الشغل والعمل المراد تنفيذه. استخدم العدد الكهربائية لغير الأشغال المخصصة لأنها قد يؤدي إلى حدوث الحالات الخطيرة.

احرص على إبقاء المقايب وأسطع المسك جافة ونظيفة وخالية من الزيوت والشحوم. المقايب وأسطع المسك الزلقة لا تتبع التشغيل والتحكم الآمن في العدة في المواقف غير المتوقعة.

حسن معاملة واستخدام العدد المزودة بمركم

ashmen marakam فقط في أجهزة الشمن التي يُنصح باستخدامها من طرف المنتج. قد يتسبب جهاز الشمن المخصصة لنوع معين من المراكام في خطر المريض إن تم استخدامه مع نوع آخر من المراكام.

استخدم العدد الكهربائية فقط مع المراكام المصممة لهذا الغرض. قد يؤدي استخدام المراكم الأخرى إلى إصابات وإلى خطر نشوب الدرانق.

حافظ على إبعاد المركم الذي لا يتقمب استعماله عن مشابك الورق وقطع النقود المعدنية والمفاتيح والمسامير واللوايل أو غيرها من الأغراض المعدنية الصغيرة التي قد تقوم بقصصي الملاسين ببعضها البعض. قد يؤدي تقصير الدارة الكهربائية بين ملامسي المركم إلى الاحتراق أو إلى اندلاع النار. قد يتسرّب السائل من المركم في حالة سوء الاستعمال. تبقي ملامسته. اشطّهه بالماء في حال ملامسته بشكل غير مقصود. إن وصل السائل إلى العينين، فراجع الطبيب إضافة إلى ذلك. قد يؤدي سائل المركم المتسرّب إلى تهيج البشرة أو إلى الاحتراق.

لا تستخدم عدة أو مركم تعرضها لأضرار أو للتتعديل. الطارات المترسبة لأضرار أو لتعديلاته قد يتبع عنها أشياء، يمكن التنبؤ بها، قد تسبّب نشوب حريق أو حدوث انجذاب أو إصابات.

لا تعرّض المركم أو العدة للهب أو لدرجة حرارة زائدة. التعرض للهب أو لدرجة حرارة أعلى من 130 ° قد يتسبب في انفجار. اتبع تعليمات الشمن ولا تقم بشمن المركم أو العدة خارج نطاق درجة الحرارة المحدد في التعليمات. الشمن بشكل غير صحيح أو في درجات حرارة خارج النطاق المحدد قد يعرض المركم لأضرار ويزيد من مخاطر المريض.

الخدمة

احرص على إصلاح عدتك الكهربائية فقط بواسطة العمال المتخصصين وباستعمال قطع الغيار الأصلية فقط. يضمن ذلك المحافظة على أمان الجهاز.

لا تقم بإهراء أعمال خدمة على المراكم التالفة. أعمال الخدمة على المراكم يجب أن تقوم بها الجهة الصانعة فقط أو مقدم الخدمة المعتمد.

تأكد من عدم وصول البطارية
القرصية إلى أيدي الأطفال.
البطاريات القرصية خطيرة.



لا يجوز مطلقاً بلع البطاريات القرصية أو
إدخالها في أي فتحة من فتحات الجسم. إذا
ساورك الشك في أنك ابتلعت البطارية
القرصية أو دخلت في أي فتحة من فتحات
جسمك فتوجه إلى الطبيب على الفور. فابتلاع
البطاريات القرصية قد يتسبب في حدوث اكتئاءات
داخلية خطيرة، وقد يؤدي إلى الوفاة في خلال
ساعتين.

أجزاء يسري بها جهد كهربائي في المنطقة
المجاورة. الأداة الكهربائية غير مناسبة لإجراء
أعمال على الأجزاء التي يسري بها جهد كهربائي.

لا تقم بتشغيل العدة الكهربائية في بيئة
قابلة للانفجار.

لا تفتح العدة الكهربائية. لا يمكن عند حمايتها ضمان
التشغيل الآمن، كما تسقط حقوق المطالبة
بالضمان.

منع الارتفاع المفرط في درجة حرارة العدة
الكهربائية، لا تستلزم العدة الكهربائية
بالاستمرار لمدة تزيد عن 15 دقيقة. العدة
الكهربائية غير مصممة للتشغيل المستمر.

عند العمل في موضع مرتفع، قم بتأمين
العدة الكهربائية بشكل كافٍ باستدام
معدات الحماية من السقوط وتأكد من عدم
وجود أشخاص أسفل منطقة العمل. قم
بارتفاعه واقي للرأس عند العمل فوق مستوى
الرأس. وبهذه الطريقة يمكنك تجنب الإضرار
المادية والإصابة إذا سقطت العدة الكهربائية
عن طريق الخطأ.

في حالة فقدان الزيت، يجب إعادة العدة
الكهربائية إلى الشركة المصنعة.

تجنب ملامسة الزيت الهيدروليكي المتسرّب.
تنظيف الجلد جيداً بالماء والصابون في حالة
لاماستها للزيت. اشطف العينين مباشرةً بعد
لاماستها بكمية كبيرة من الماء لمدة 10
 دقائق على الأقل. يمكن أن يؤدي التلامس مع
الزيت الهيدروليكي إلى التهيج وردود الفعل
الحساسية.

لا تخرّج المركم إلا بعد إيقاف العدة
الكهربائية بنجاح.

قد تطلق أبخرة عند تلف المركم واستخدامه
بطريقة غير ملائمة. يمكن أن يترافق المركم أو
يُعرض للانفجار. أمن توفر الهواء النقي وراجع
الطبيب إن شعرت بشكوى. قد تهيج هذه الأبخرة
المجاري التنفسية.

لا تقم بتعديل المركم أو فتحه. يتشكل خطر
حدوث قفلة كهربائية.

يمكن أن يتعرّض المركم للأضرار من خلال
الأشياء المدببة مثل المسامير والمفكّات أو
من خلال تأثير القوى الخارجية. وقد يؤدي هذا
إلى تقصير الدائرة الكهربائية الداخلية واحتراق
المركم أو خروج الأدخنة منه أو انفجاره وعرضه
لسخونة مفرطة.

ا ограни على استخدام المركم في منتجات
الجهة الصانعة. يتم حماية المركم من فرط
التحميل الخطير بهذه الطريقة فقط دون غيرها.

ا احرص على حماية المركم من الحرارة،
بما ذلك التعرض لأشعة الشمس
باستمرار ومن النار والاتساع والماء
والرطوبة، حيث ينشأ خطر الانفجار وخطر
حدوث دائرة قصر.



وصف المنتج والأداء

اقرأ جميع إرشادات الأمان
والتعليمات. ارتكاب الأخطاء عند تطبيق
إرشادات الأمان والتعليمات، قد يؤدي
إلى حدوث صدمات الكهربائية أو إلى
نشوب الحرائق و/أو الإصابة بجروح
خطيرة.



يرجى الرجوع إلى الصور الموجودة في الجزء الأول من
دليل التشغيل.

الاستعمال المخصص

العدة الكهربائية مخصصة لقطع كابلات الألومنيوم
والنحاس المجدولة والمجدولة الرفيعة دون تدريع
فولاذى.

الأجزاء المصورة

يشير ترقيم الأجزاء المصورة إلى الصورة المعروضة
لعدة الكهربائية في صفحة الرسوم.

- (1) شفرة
- (2) رأس القطع
- (3) زر إعادة الفبطة
- (4) مبين الحاله
- (5) مقبس USB
- (6) المركم^a
- (7) زر فك إيقاف المركم^a
- (8) مصباح العمل
- (9) مقبض (سطح قبض معزول)
- (10) زر التشغيل والإطفاء^a

a) إن هذه التوابع ليست محتواة ضمن إطار التوريد
الأعتيادي.

البيانات الفنية

GKH 18V-50		قطع الكابلات الهيدروليكي	
		العامل بمركم	
		رقم الصنف	المهد الاسمي
3 601 JP0 0..	فلاط		
18	كيلو نيون	أقصى قوة لضغط النظام	
50	مم	الحد الأقصى لقطر الكابل	القابل للقطع
40			

نزع المركم		قاطع الكابلات الهيدروليكي العامل بمركم
نزع المركم اضغط على زر تحرير المركم وأخرج المركم. لا تستخدم القوة أثناء ذلك.	نطاق دواران رأس القطع	
يمتاز المركم بدرجتي إقفال اثنين، تمنعان سقوط المركم للخارج في حال ضغط زر فك إقفال المركم بشكل غير مقصود. يتم تثبيت المركم بواسطة نابض ما دام مركبًا في العدة الكهربائية.	عدة كهربائية بمعيار USB	
مبين حالة شحن المركم	كابل USB لنقل البيانات (متوفّر بالأسواق)	
ملحوظة: ليست كل أنواع المراكم تحتوي على مبين حالة شحن.	الوزن ^(B)	
تشير مصابيح الدايوود الخضراء الخاصة بمبين حالة شحن المركم حالة شحن المركم. لا يسبّب تعلق بالسلامة فإنه لا يمكن الاستعلام عن حالة الشحن إلا والعدة الكهربائية متوقفة.	درجة الحرارة المميّطة الموصى بها عند الشحن	
اضغط على زر مبين حالة الشحن  أو  لعرض حالة الشحن. يمكن هذا أيضًا والمركم مخرج.	درجة الحرارة المميّطة الموصى بها عند التشغيل ^(C)	
إذا لم يضيّ أي مصباح دايوود بعد الضغط على زر مبين حالة الشحن، فهذا يعني أن المركم تالف ويجب تغييره.	درجة الحرارة المميّطة الموصى بها عند التخزين	
نوع المركم	المراكم المتوفّقة	
 	أجهزة الشحن الموصى بها	

السعة	لمبة LED
% 100-60	ضوء مستمر 3 × أخضر
% 60-30	ضوء مستمر 2 × أخضر
% 30-5	ضوء مستمر 1 × أخضر
% 5-0	ضوء ومامض 1 × أخضر

نوع المركم | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...



السعة	لمبة LED
% 100-80	ضوء مستمر 5 × أخضر
% 80-60	ضوء مستمر 4 × أخضر
% 60-40	ضوء مستمر 3 × أخضر
% 40-20	ضوء مستمر 2 × أخضر
% 20-5	ضوء مستمر 1 × أخضر
% 5-0	ضوء ومامض 1 × أخضر

اكتشاف خطر تلف المركم

EXPERT18V... | EXBA18V...

يمكن لمؤشرات الدايوود الخاصة بمبيعات حالة شحن المركم أن تبيّن بالإضافة إلى حالة المركم خطر تلف المركم.

لتفعيل الوظيفة احتفظ بزر مبين حالة الشحن  مضغوطاً لـ 3 ثوان. تتم الإشارة إلى تحليل المركم عن طريق ضوء متبارك بمبيعن حالة شحن المركم. يتم عرض النتيجة على مبين حالة شحن المركم.

(A) USB-C® و USB Type-C® هي علامات تجارية لجامعة USB Implementers Forum

(B) دون مركم (تجدد وزن المركم في موقع الإنترنت www.bosch-professional.com)

(C) قدرة مدددة في درجات المارة > 0 ° م ق تختلف القيم حسب المنتج وظروف الاستخدام والبيئة. المزيد من المعلومات على موقع الإنترنت www.bosch-professional.com/wac

مركم

تتبع شركة **Bosch** العدد الكهربائية العاملة بمركم دون مركم أيّضاً. يمكنك أن تعرف من العبوة ما إذا كان المركم موجود ضمن مجموعة التجهيزات الموردة مع العدة الكهربائية الخاصة بك.

شحن المركم

اقتصر على استخدام **أجهزة الشحن المذكورة في الموصفات الفنية**. أجهزة الشحن هذه دون غيرها هي المتأمّلة مع مركم إيونات الليثيوم المستخدم في عدتك الكهربائية.

ملحوظة: يتم تسليم مراكم إيونات الليثيوم مشحونة جزئياً وفقاً للوائح النقل الدولي. لضمان قدرة أداء المركم الكاملة، يتوجب شحن المركم بشكل كامل قبل الاستعمال لأول مرة.

تركيب المركم

أدخل المركم الممبوّن في موقع تثبيت المركم إلى أن يثبت بشكل ملموس.

عملية القطع:
 - قم بتركيب المركم في العدة الكهربائية.
 - لغرض التشغيل وبعد عملية القطع اضغط على زر التشغيل والإطفاء (10) واحفظ بالزر مضغوطاً يضي مصباح العمل (8).

- بمجرد أن تتعرف العدة الكهربائية على القطع الكامل تتفتح الشفرات (1) و يتوقف المحرك أوتوماتيكياً. اترك زر التشغيل والإطفاء (10). ينطفئ مصباح العمل بعد حوالي 10 ثوانٍ أوتوماتيكياً.

إنها عملية القطع يدويًا:

- إنها عملية القطع بشكل مبكر اترك زر التشغيل والإطفاء (10) أثناء عملية القطع. تتوقف الشفرات (1).

- إذا توفرت عملية القطع بشكل مبكر أو لم تتفتح الشفرات (1) قبل نهاية عملية القطع أوتوماتيكياً، فاضغط على زر إعادة الضبط (3). احفظ بزر إعادة الضبط مضغوطاً حتى تفتح الشفرات بالكامل.

أخرج المركم من العدة الكهربائية.
 إضاءة مبين الحال (4) في نهاية عملية القطع باللون الأخضر فهذا يعني التعرف على إتمام عملية القطع.

وضع السكون والحماية من إعادة التشغيل

لأسباب تتعلق بالسلامة، يتم تمويل الأداة الكهربائية إلى وضع السكون في الحالات الآتية:
 - إذا لم يتم استخدامه لأكثر من 5 دقائق بعد إدخال المركم أو عملية القطع الأخيرة.
 - إذا تم الضغط على زر التشغيل والإطفاء (10) أثناء إدخال المركم (كمحاية من إعادة التشغيل). في هذه الحالة، اضغط لفترة وجيزة على زر التشغيل والإطفاء (10)، لتفعيل العدة الكهربائية. ثم ابدأ عملية القطع كالمعتاد.

مؤشر دايدود: المركم معرض لخطر التلف بشكل كبير. قد تختفي القدرة وقت لتشغيل بالفعل. يوصى بتحفيز المركم.
5 مؤشرات دايدود: المركم بحالة جيدة وخطر التلف منخفض.

يرجى مراعات: تقييم مخاطر المركم يعمل على مرحلتين ويقدم تقييماً مبسطاً للحالة. مما أن يتم تقييم المركم على أنه في حالة جيدة أو به خطر تلف متزايد. لا يتم عرض نسبة مئوية لحالة البطارية.

ملاحظات للتعامل مع المركم بطريقة مثالية

قم بحماية المركم من الرطوبة والماء.
 لا تقم بتخزين المركم إلا في نطاق درجة حرارة يقع بين 20° م و حتى 50° م. لا تترك المركم في السيارة في فصل الصيف مثلاً.

نظف فتحات التهوية بالمركم من فترة لأخرى، بواسطة فرشاة طرية ونظيفة وجافة.

إذا انخفضت فترة التشغيل بعد الشحن بدرجة كبيرة فهذا يعني أن المركم قد استهلك وأنه يجب استبداله.
 تراعي الإرشادات عند التخلص من العدد.

التشغيل

عملية القطع

لا تدخل المركم في العدة الكهربائية إلا قبل بدء عملية القطع مباشرةً. في حالة الضغط على زر التشغيل والإطفاء (10) مثلاً أثناء الإعداد للقطع بشكل غير مقصود يكون هناك خطر إصابة.

لمنع الارتفاع المفрط في درجة حرارة العدة الكهربائية، لا تستخدم العدة الكهربائية باستمرار لمدة تزيد عن 15 دقيقة.
 تأكد أن الأشفرات (1) نظيفة وليست بها عيوب ظاهرة.

مبيعات الحال

العلاج	لون بيان الحالة (4)	المعنى
	أخضر (3 ثوان)	بعد إدخال المركم/الاستيقاظ من وضع السكون: العدة الكهربائية جاهزة للعمل
	أصفر (3 ثوان)	يتبقى أقل من 1000 دورة عمل حتى حد موعداً للصيانة في مركز خدمة عملاء Bosch معتمد.
	أحمر (3 ثوان)	شحنة المركم ضعيفة للغاية بالنسبة لعملية القطع شحن المركم/تغييره
المركم و/أو العدة الكهربائية خارج نطاق درجة حرارة التشغيل		المركم و/أو العدة الكهربائية خارج نطاق درجة حرارة التشغيل
	أخضر (3 ثوان)	بعد الانتهاء من عملية القطع/أثناء التشغيل: نجحت عملية القطع
	أصفر (باستمرار)	تم تجاوز الفاصل الزمني للصيانة البالغ 20000 دورة عمل
1 عدم اكتمال عملية القطع، أو وجود عطل داخلي في العدة الكهربائية أو إخراج المركم وإدخاله مجدداً 2 اترك العدة الكهربائية حتى تبرد 3 اترك العدة الكهربائية حتى تبرد	أحمر (3 ثوان)	

لون بيان الحالة (4)**المعنى**

عدة كهربائية خارج نطاق درجة حرارة ٤ إذا لم تنجح هذه الإجراءات، فاتصل بمركز خدمة عملاء **Bosch** معتمد.

التخلص من العدة الكهربائية

يجب التخلص من العدة الكهربائية والمركم والتوابع والتغليف بطريقة صديقة للبيئة عن طريق النفايات القابلة لإعادة التصنيع.

تحتوي العدة الكهربائية على زيوت وشحوم. تخلص من العدة الكهربائية وفقاً للقوانين والتوجيهات المعتمول بها.

لا تلق العدة الكهربائية والمرامك / البطاريات ضمن النفايات المنزلية!



لا يجوز إخراج البطارية القرصية المدمجة للتخلص منها إلا من قبل فنيين متخصصين.

يمكن أيضاً استدعاء رسائل الخطأ بالضبط عبر برنامج **Bosch Read-Out Software**.

اقرأ نتائج العمل باستخدام Bosch Read-Out Software

تقوم العدة الكهربائية بحفظ البيانات مثل الضغط ووقت العمل لكل عملية. لقراءة هذه البيانات، تحتاج إلى برنامج **Bosch Read-Out Software** الذي يمكن تحميله مجاناً من الموقع www.bosch-professional.com البرنامج واتبع تعليمات التثبيت. في البرنامج، يمكنك أيضاً معرفة عدد دورات العمل التي لا تزال متبقية حتى فترة الصيانة التالية.

لنقل إدخالات السجل، افتح غطاء مقبس (5) USB وقم بتوصل العدة الكهربائية بالكمبيوتر الشخصي باستخدام كابل USB Type-C® من النوع USB. يجب إدخال مركم في العدة الكهربائية للوصول إلى إدخالات السجل.

الصيانة والخدمة**الصيانة والتنظيف**

أخرج المركم من العدة الكهربائية قبل إجراء أي أعمال على العدة الكهربائية (على سبيل المثال الصيانة، واستبدال العدد، وما شابه). هناك خطر إصابة بجروح في حالة الضغط على مقناع التنشيل والإطفاء بشكل غير مقصود.

حافظ على نظافة العدة الكهربائية وشقوق التهوية لكي تعمل بشكل جيد وآمن. حافظ على جفاف العدة الكهربائية. امسح الأوساخ فقط بواسطة قطعة نسيج طرية ورطبة. قم بتنظير العدة الكهربائية ونقلها فقط في حقيبة XL-BOXX.

لضمان التنشيل الآمن للعدة الكهربائية لأطول فترة ممكنة، يجب صيانة العدة الكهربائية بعد 20000 دورة عمل أو بعد 4 سنوات على أقصى تقدير. في حالة تجاوز 20000 دورة عمل يضيء بـ **Bosch** (4) باستمرار باللون الأصفر.

أرسل الأداة الكهربائية إلى مركز خدمة عملاء **Bosch** لإجراء الصيانة.

ملحوظة: يؤدي عدم الالتزام بموعد الصيانة إلى إلغاء الضمان.

لا تقم بإعادة شحن الشفرات (1) ير الحادة بنفسك، ولكن أرسل العدة الكهربائية لهذا الغرض إلى مركز خدمة عملاء **Bosch** المعتمد.

خدمة العملاء واستشارات الاستخدام**المغرب**

الهاتف: +212 5 29 31 43 27

يلزم ذكر رقم الصنف ذو الفانات العشر وفقاً للوحة صنع المنتج عند إرسال أية استفسارات أو طلبات قطع غيار.

Legal Information and Licenses

Apache-2.0

cmsis_device_g0, v1.4.3

Copyright © 2018-2021 STMicroelectronics

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

CMSIS-FreeRTOS, v10.3.1

Copyright © 2013-2020 Arm Limited.

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

License Text

Apache License

Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

"**License**" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

"**Licensor**" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"**Legal Entity**" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "**control**" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

"**You**" (or "**Your**") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

"**Source**" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"**Object**" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"**Work**" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

"**Derivative Works**" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"**Contribution**" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "**submitted**" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "**Not a Contribution**."

"**Contributor**" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:

(a) You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and

(b) You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and

(c) You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and

(d) If the Work includes a "**NOTICE**" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License.

You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License. You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole,

provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.

6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.

8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.

9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of Your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

CMSIS 5, 5.7.0

Apache License

Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

Definitions.

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, **"control"** means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

"You" (or **"Your"**) shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

"Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, **"submitted"** means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as **"Not a Contribution."**

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:

- (a) You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
- (b) You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
- (c) You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and

(d) If the Work includes a "**NOTICE**" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License.

You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License. You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.

Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "**AS IS**" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.

Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.

Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

MIT

FreeRTOS-Kernel, V10.3.1-kernel-only

Copyright © 2020 Amazon.com, Inc. or its affiliates. All Rights Reserved.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including

without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

- The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

espressif/esp-at, v2.3.0.0_esp32c3

ESPRESSIF MIT License

Copyright © 2018 <ESPRESSIF SYSTEMS (SHANGHAI) PTE LTD>

Permission is hereby granted for use on all ESPRESSIF SYSTEMS products, in which case, it is free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

- The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

BSD 3-Clause

stm32g0xx_hal_driver, v1.4.5

Copyright 2018 STMicroelectronics. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

BSD 3-Clause**stm32cubeg0_hal_driver, 1.4.6****Copyright 2018 STMicroelectronics. All rights reserved.**

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Google C++ Mocking Framework, release-1.1.0**Copyright 2008, Google Inc. All rights reserved.**

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of Google Inc. nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Google C++ Testing Framework, release-1.1.0**Copyright 2008, Google Inc. All rights reserved.**

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

- Neither the name of Google Inc. nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

zlib License**nanopb, 0.3.9.2 (commit****5acd3778741e948a9271cf34777a3ef6aa46b7d7)****Copyright © 2011 Petteri Alimonen <ipa@nanopb.mail.kapsi.fi>**

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Warranty Disclaimer

This product contains Open Source Software components which are under Open Source Software Licenses. Please note that Open Source Licenses contain disclaimer clauses. The text of the Open Source Licenses that apply are included in this manual under "Legal Information and Licenses".

Software License Agreement (SLA)**STM32Cube USB Device Library, V2.11.2****SLA0044 Rev5/February 2018****Software license agreement****ULTIMATE LIBERTY SOFTWARE LICENSE AGREEMENT**

BY INSTALLING, COPYING, DOWNLOADING, ACCESSING OR OTHERWISE USING THIS SOFTWARE OR ANY PART THEREOF (AND THE RELATED DOCUMENTATION) FROM STMICROELECTRONICS INTERNATIONAL N.V. SWISS BRANCH AND/OR ITS AFFILIATED COMPANIES (STMICROELECTRONICS), THE RECIPIENT, ON BEHALF OF HIMSELF OR HERSELF, OR ON BEHALF OF ANY ENTITY BY WHICH SUCH RECIPIENT IS EMPLOYED AND/OR ENGAGED AGREES TO BE BOUND BY THIS SOFTWARE LICENSE AGREEMENT.

Under STMicroelectronics' intellectual property rights, the redistribution, reproduction and use in source and binary forms of the software or any part thereof, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistribution of source code (modified or not) must retain any copyright notice, this list of conditions and the disclaimer set forth below as items 10 and 11.
2. Redistributions in binary form, except as embedded into microcontroller or microprocessor device manufactured by or for STMicroelectronics or a software update for such device, must reproduce any copyright notice provided with the binary code, this

list of conditions, and the disclaimer set forth below as items 10 and 11, in documentation and/or other materials provided with the distribution.

3. Neither the name of STMicroelectronics nor the names of other contributors to this software may be used to endorse or promote products derived from this software or part thereof without specific written permission.
4. This software or any part thereof, including modifications and/or derivative works of this software, must be used and execute solely and exclusively on or in combination with a microcontroller or microprocessor device manufactured by or for STMicroelectronics.
5. No use, reproduction or redistribution of this software partially or totally may be done in any manner that would subject this software to any Open Source Terms. "Open Source Terms" shall mean any open source license which requires as part of distribution of software that the source code of such software is distributed therewith or otherwise made available, or open source license that substantially complies with the Open Source definition specified at www.opensource.org and any other comparable open source license such as for example GNU General Public License (GPL), Eclipse Public License (EPL), Apache Software License, BSD license or MIT license.
6. STMicroelectronics has no obligation to provide any maintenance, support or updates for the software.
7. The software is and will remain the exclusive property of STMicroelectronics and its licensors. The recipient will not take any action that jeopardizes STMicroelectronics and its licensors' proprietary rights or acquire any rights in the software, except the limited rights specified hereunder.
8. The recipient shall comply with all applicable laws and regulations affecting the use of the software or any part thereof including any applicable export control law or regulation.
9. Redistribution and use of this software or any part thereof other than as permitted under this license is void and will automatically terminate your rights under this license.

10. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY STMICROELECTRONICS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS, WHICH ARE DISCLAIMED TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY LAW. IN NO EVENT SHALL STMICROELECTRONICS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

11. EXCEPT AS EXPRESSLY PERMITTED HEREUNDER, NO LICENSE OR OTHER RIGHTS, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, ARE GRANTED UNDER ANY PATENT OR OTHER INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS OF STMICROELECTRONICS OR ANY THIRD PARTY.

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202507>